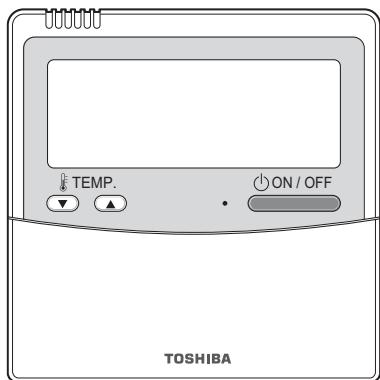


TOSHIBA

Руководство пользователя Проводной пульт дистанционного управления

Название модели:

RBC-AMTU31-E



- Перед использованием пульта дистанционного управления RBC-AMTU31-E, пожалуйста, прочтите данное руководство.
- За всеми другими инструкциями, кроме инструкций по операциям с пультами дистанционного управления, обращайтесь «Руководству пользователя», поставляемому в комплекте поставки внутреннего блока.

Содержание

1 Правила техники безопасности	2
2 Название и функции частей пульта дистанционного управления	4
Область дисплея	4
Рабочая область	6
3 Основная процедура работы	8
Подготовка	8
Операции	8
Изменение скорости вращения вентилятора	8
Изменение настройки температуры	9
Операция энергосбережения	9
4 Работа таймера	10
Установка таймера	10
Отмена таймера	10
5 Направление жалюзи	11
4-поточный кассетный тип, только компактный 4-поточный кассетный тип	12
6 Применение управления	17
Режим энергосбережения	17
Выполнение настроек режима энергосбережения	17
Работа при 8 °C	18
7 Настройка адреса	19
Процедура установки адреса вручную	19
Сброс адреса	20
Для определения положения соответствующего внутреннего блока посредством номера внутреннего блока «UNIT No.»	21
8 Настройка DN	22
Настройка кодов DN внутренних блоков (I.DN)	22
Настройка кодов DN внешних блоков (O.DN)	23
9 Пробный пуск	24
Выполнение пробного пуска	24
10 Функция сервисного отслеживания	25
11 Поиск и устранение неисправностей	26
Подтверждение и проверка	26
Подтверждение кода проверки	26
12 Техническое обслуживание	27

1 Правила техники безопасности

- Перед эксплуатацией внимательно прочтите данные "Правила техники безопасности".
 - Приведенные ниже правила включают важные пункты, касающиеся безопасности. Неукоснительно соблюдайте их.
- Перед чтением основного текста изучите следующие сведения (обозначения и символы) и следуйте инструкциям.
- Сохраните данное руководство в доступном месте для обращения к нему в будущем.

Индикация	Значение обозначения
 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Выделенный подобным образом текст указывает на то, что несоблюдение указаний в приведенном предупреждении при ненадлежащем обращении с продуктом может привести к нанесению тяжелого телесного повреждения (*1) или смертельному исходу.
 ВНИМАНИЕ	Значок и слово в данном случае означают, что несоблюдение указаний предупреждения может привести к легкой травме (*2) или имущественному ущербу (*3) при неправильном обращении с изделием.

- *1: Под тяжелыми телесными повреждениями подразумеваются потеря зрения, ранение, ожоги, поражение электрическим током, перелом костей, отравление и другие травмы, которые оставляют последствия и требуют госпитализации или долгосрочного амбулаторного лечения.
- *2: Под телесными травмами подразумеваются ранения, ожоги, поражение электрическим током и другие травмы, которые не требуют госпитализации или долгосрочного амбулаторного лечения.
- *3: Под нанесением ущерба имуществу подразумевается нанесение ущерба зданиям, бытовым приборам, домашнему скоту и домашним животным.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка

- Не пытайтесь установить кондиционер воздуха самостоятельно.**

Попросите вашего дилера или имеющего специальный опыт подрядчика выполнить установку кондиционера воздуха. Попытка установить кондиционер воздуха самостоятельно или недостаточно правильная установка кондиционера воздуха может привести к поражению электрическим током и / или пожару.

- Используйте только с разрешенными кондиционерами воздуха.**

Всегда обязательно используйте только разрешенные кондиционеры воздуха, указанные производителями. Кроме того, для их установки обращайтесь к имеющему специальный опыт подрядчику. Попытка установить детали самостоятельно или недостаточно правильная их установка может привести к поражению электрическим током и / или пожару.

Эксплуатация

- Не выполняйте операций с кнопками мокрыми руками.**

Игнорирование данного предупреждения может привести к поражению электрическим током и / или неполадкам.

- Запрещается подвергать блок управления воздействию влаги.**

Принимайте меры предосторожности, чтобы не подвергнуть блок управления воздействию влаги.

Игнорирование данного предупреждения может привести к поражению электрическим током, пожару и / или неполадкам.

- При возникновении неполадки (например, появлении запаха горения) прекратите работу и выключите главный выключатель питания.**

Продолжение работы без исправления неполадки может привести к поражению электрическим током, пожару и / или неполадкам. Обратитесь за консультацией к вашему дилеру.

Переустановка на другое место

- Не выполняйте ремонт самостоятельно.**

Ни в коем случае не пытайтесь выполнить ремонт самостоятельно.

Вместо этого, обратитесь за консультацией к вашему дилеру или имеющему специальный опыт подрядчику.

Попытка выполнить ремонтные работы самостоятельно и недостаточно правильно их выполнение может привести к поражению электрическим током и / или пожару.

- Обращайтесь за консультацией к вашему дилеру, когда блок управления требуется переместить или установить повторно.**

ВНИМАНИЕ

Установка

- Не устанавливайте пульт дистанционного управления в местах, в значительной степени подверженных воздействию влаги, масел, жира или вибраций.
Игнорирование этого предупреждения может привести к возникновению неполадок.
- Не устанавливайте пульт дистанционного управления в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или находящихся вблизи источников тепла.
Игнорирование этого предупреждения может привести к возникновению неисправности.
- Не устанавливайте пульт дистанционного управления в местах, где имеются источники электромагнитных помех.
Игнорирование этого предупреждения может привести к непреднамеренной операции.
- Не используйте данное устройство в местах, где могут находиться дети.

Эксплуатация

- Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным ударам.
Игнорирование этого предупреждения может привести к возникновению неисправности.
-

2 Название и функции частей пульта дистанционного управления

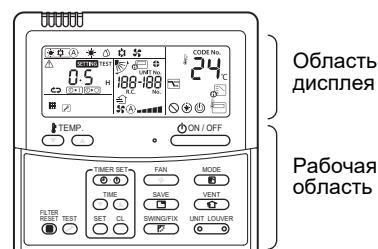
С помощью данного пульта дистанционного управления можно управлять работой до 16 внутренних блоков.

■ Область дисплея

Все индикаторы показаны в примере дисплея ниже.

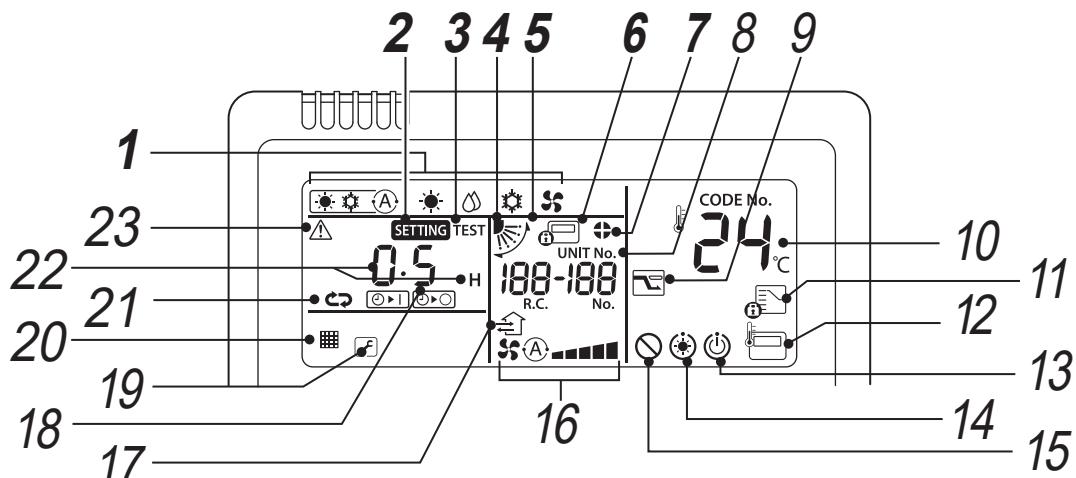
В реальности будут отображаться только выбранные опции.

- **SETTING** мигает на дисплее пульта дистанционного управления при первом включении выключателя питания.
- Начальные настройки выполняются, пока мигает **SETTING**. Начинайте использовать пульт дистанционного управления, когда **SETTING** исчезнет.



ПРИМЕЧАНИЕ

Изображение на ЖКД может временно размываться из-за статического электричества.



1 Индикатор режима работы

Указывает выбранный режим работы.

2 Индикатор **SETTING**

Отображается во время выполнения настройки таймера или других функций.

3 Индикатор пробного пуска **TEST**

Отображается во время пробного пуска.

4 Отображение положения жалюзи

Указывает положение жалюзи.

5 Индикатор качания жалюзи

Отображается во время движения жалюзи вверх/вниз.

6 Индикатор центрального управления

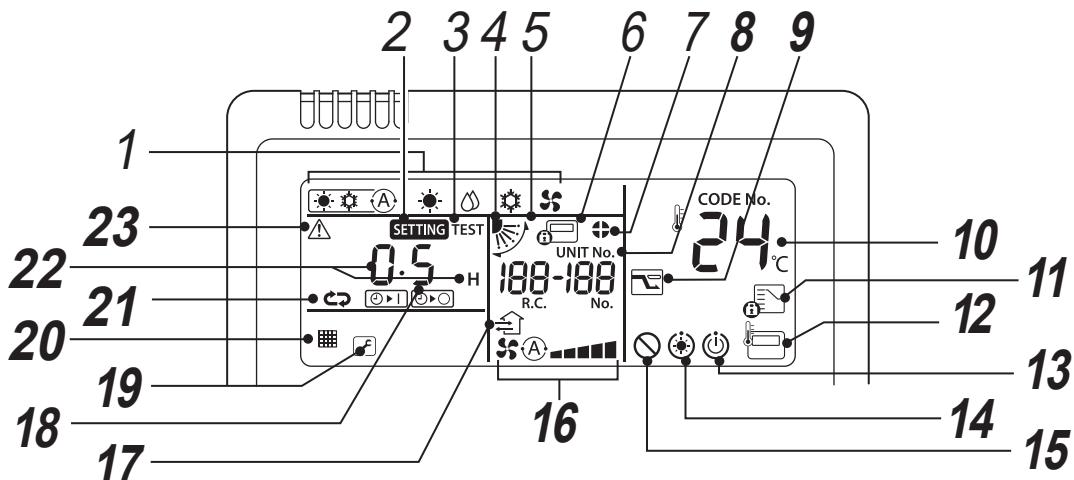
Отображается при централизованном управлении кондиционером и используется вместе с центральными управляющими

устройствами, например, с центральным пультом дистанционного управления.

Если использование пульта дистанционного управления запрещено центральным управлением, **ON/OFF** мигает при нажатии кнопки **ON/OFF** (ВКЛ/ВЫКЛ), **MODE** (РЕЖИМ) или **TEMP** (ТЕМП) на пульте дистанционного управления, и кнопки не работают. (Настройки, которые могут выполняться с пульта дистанционного управления, отличаются в зависимости от режима, установленного на центральном устройстве управления. Подробнее см. в руководстве по эксплуатации центрального пульта дистанционного управления.)

7 Индикатор блокировки жалюзи

Отображается во время блокировки жалюзи.



8 Индикация UNIT No.

Отображает номер выбранного внутреннего блока. Также отображает код проверки для внутреннего и наружного блоков.

9 Отображение режима энергосбережения

Ограничивает скорость компрессора (мощность) для экономии энергии.

10 Индикация настройки температуры

Отображается выбранная настройка температуры.

11 Индикатор управления режимом работы

Отображается при нажатии кнопки MODE (РЕЖИМ), когда режим работы зафиксирован на охлаждение или обогрев администратором кондиционера воздуха.

12 Индикатор датчика пульта дистанционного управления

Отображается во время использования датчика пульта дистанционного управления.

13 Индикация готовности к работе

Эта индикация отображается на некоторых типах блоков.

14 Индикатор предварительного подогрева

Отображается при запуске режима обогрева или цикла размораживания. Пока отображается эта индикация, вентилятор внутреннего блока останавливается или работает в режиме вентилятора.

15 Индикатор отсутствия функции

Отображается, если запрашиваемая функция недоступна для блока этого типа.

16 Индикатор скорости вентилятора

Показывает выбранную скорость вращения вентилятора.

17 Индикация работы вентиляции

Отображается во время работы доступного в продаже вентилятора, когда он подключен.

18 Отображение номера жалюзи

(Пример: [01], [02], [03], [04])

19 Индикация обслуживания

Отображается во время работы защитного устройства или в случае возникновения проблемы.

Значок кода уведомления

Эта иконка появляется на дисплее при возникновении кода уведомления.

Для получения более подробной информации обращайтесь к дилеру (дистрибутору).

20 Индикатор фильтра

Напоминание о необходимости почистить фильтр.

21 Индикатор режима таймера

Отображает режим таймера.

22 Индикация времени

Отображает время таймера.

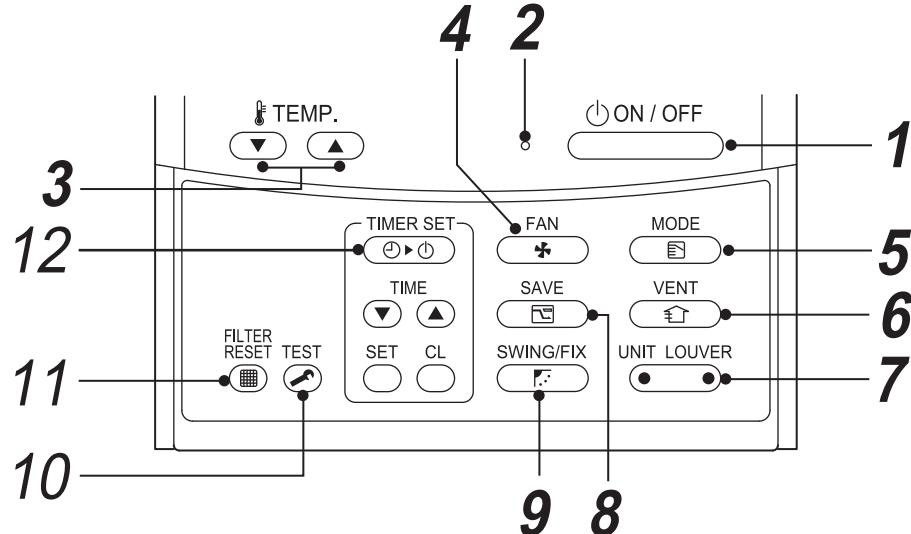
(Указывает код проверки при возникновении неполадки)

23 Индикатор проверки

Отображается при срабатывании защитного устройства или в случае неполадки.

■ Рабочая область

После выполнения конфигурации настроек все, что нужно будет делать в дальнейшем — это нажимать кнопку .



1 Кнопка

Включает блок при нажатии и выключает его при повторном нажатии.

2 Индикатор работы

Горит во время работы.

Мигает в случае неполадки или при срабатывании защитного устройства.

3 Кнопка

Регулирует заданную температуру.

Установите требуемую температуру, нажимая кнопки  .

4 Кнопка (кнопка выбора скорости вращения вентилятора)

Выбирает желаемую скорость вращения вентилятора.

5 Кнопка (Кнопка выбора режима работы)

Используется для выбора требуемого режима работы.

6 Кнопка

Используйте, когда подсоединен вентилятор (продаётся отдельно). Нажмите кнопку для включения/выключения вентилятора.

Включение/выключение кондиционера также включает/выключает вентилятор.

* Если на дисплее пульта дистанционного управления после нажатия кнопки  появляется «

7 Кнопка (Кнопка выбора блока/жалюзи)

Используется для выбора номера блока (слева) и номера жалюзи (справа).

Кнопка UNIT:

Если два и более внутренних блока управляются с одного пульта дистанционного управления, используйте эту кнопку, чтобы выбрать тот блок, для которого вы хотите настроить направление потока выпускаемого воздуха.

Кнопка LOUVER:

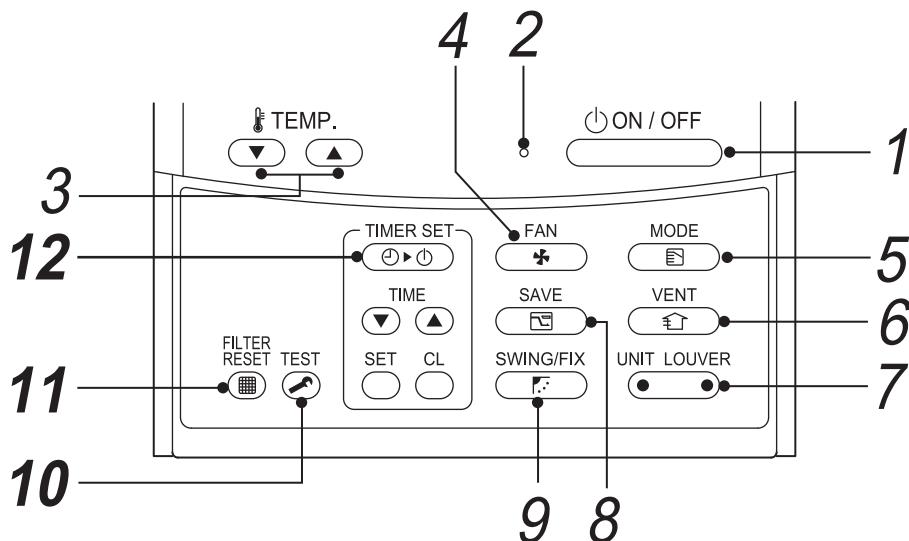
Выбирает жалюзи для управления при установке блокировки жалюзи или настройке направления потока выпускаемого воздуха отдельно для каждого жалюзи.

8 Кнопка (энергосбережение)

Используется для запуска режима энергосбережения.

9 Кнопка

Используется для выбора автоматического качания или фиксированного положения жалюзи.



10 Кнопка (кнопка проверки)

Используется только при обслуживании.
(Не используйте эту кнопку во время обычной эксплуатации.)

11 Кнопка (кнопка переустановки фильтра)

Сбрасывает индикацию « ФИЛЬТР» после очистки.

12 Кнопка (кнопка установки таймера)

Используется для настройки таймера.

ОПЦИЯ:

Датчик пульта дистанционного управления

Обычно датчик температуры внутреннего блока распознает температуру. Также может распознаваться температура воздуха вблизи пульта дистанционного управления. Для получения более подробной информации обращайтесь к дилеру.

* Не применяйте данную функцию при групповом использовании, так как температура в помещении может стать неравномерной.
(Термостатический контроль отдельных внутренних блоков невозможен.)

3 Основная процедура работы

При первом использовании кондиционера или при изменении настроек выполните следующие процедуры. Со следующего раза нажатие кнопки  запускает кондиционер с выбранными настройками.

■ Подготовка

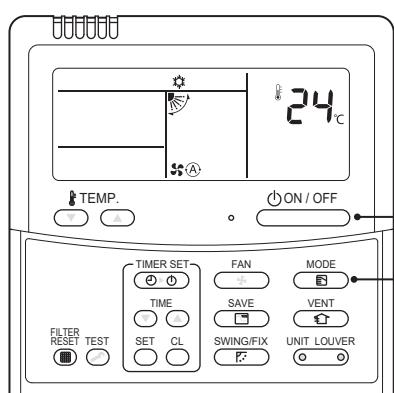
Включите выключатель питания

- После включения на дисплее пульта дистанционного управления появляется разделительная линия и мигает **SETTING**.
- * В течение около 3 минут после включения питания пульт дистанционного управления не работает. Это не является неисправностью.

ТРЕБОВАНИЕ

- Во время использования держите выключатель электропитания во включенном состоянии.
- При повторном использовании кондиционера после длительного периода бездействия, перед началом работы включите выключатель питания по меньшей мере за 12 часов до начала эксплуатации.

■ Операции

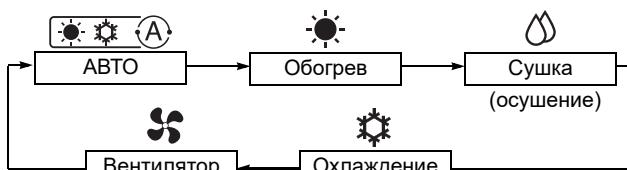


1 Нажмите кнопку .

Загорится индикатор работы.

2 Нажмая кнопку , выберите режим работы.

При каждом нажатии кнопки режим работы и его символ изменяются в следующем порядке:



В зависимости от типа подсоединеного блока, режимы работы, которые не могут быть установлены, отображаться не будут.

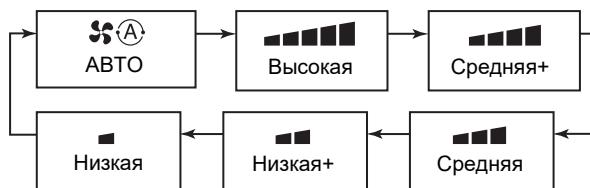
3 Нажмите кнопку , чтобы остановить работу кондиционера.

Индикатор работы погаснет.

■ Изменение скорости вращения вентилятора

1 Нажимая кнопку , выберите скорость вращения вентилятора.

- При каждом нажатии кнопки скорость вращения вентилятора и его индикация изменяются в следующем порядке: (опция « Авто» не может быть выбрана в режиме вентилятора).
- * Доступные значения скорости вращения вентилятора отличаются в зависимости от подключенного внутреннего блока.



- Датчик температуры определяет температуру воздуха возврата на внутреннем блоке, которая может несколько отличаться от фактической температуры в помещении в зависимости от условий установки. Заданная температура является целевой температурой воздуха в помещении.

■ Изменение настройки температуры

1 Нажмите кнопки .

Нажмите  , чтобы повысить температуру, и  , чтобы понизить температуру. (Заданная температура не может изменяться в режиме вентилятора.)

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время охлаждения

Работа начинается приблизительно через 1 минуту.

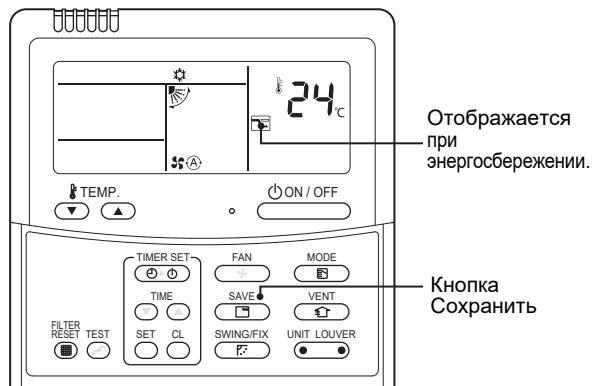
При автоматическом охлаждении/обогреве

Операция автоматически переключается на нагрев или охлаждение на основании разницы между установленной температурой и температурой в помещении.

Во время обогрева

- Кондиционер может продолжать работать в режиме вентилятора в течение около 30 секунд после остановки обогрева.
- Нагретый воздух начинает выходить после 3–5 минут предварительного подогрева при выключенном вентиляторе внутреннего блока. (Индикатор предварительного подогрева  отображается на пульте дистанционного управления.)

■ Операция энергосбережения



1 Нажмите кнопку во время работы кондиционера.

- Функция энергосбережения активирована.
-  отобразится.

2 Нажмите кнопку , чтобы отключить режим энергосбережения.

-  исчезнет.

ПРИМЕЧАНИЕ

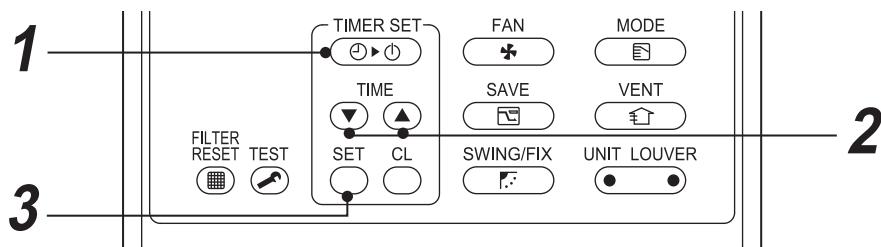
- Будет сохранено значение мощности кондиционера во время режима энергосбережения. Помещение может не охлаждаться или не нагреваться в достаточной степени.
- Работа в режиме энергосбережения не будет выключена при остановке, изменении режима работы или выключении питания.

4 Работа таймера

Выберите таймер из следующих трех типов: (Макс. 168 часов)

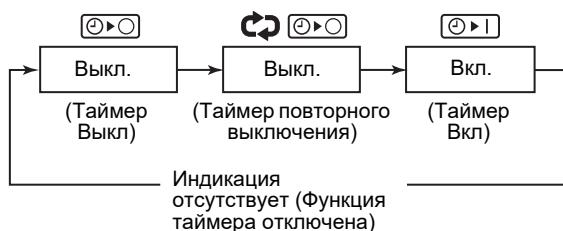
- Таймер ВЫКЛ** : Выключает работу через заданный период.
- Таймер повторного ВЫКЛ** : Выключает работу через заданный период каждый раз, когда используется кондиционер.
- Таймер ВКЛ** : Включает работу через заданный период.

■ Установка таймера



1 Нажмите кнопку **TIMER SET**.

При каждом нажатии кнопки режим таймера и его индикация изменяются в следующем порядке:



- **SETTING** и индикатор времени мигают.

2 Нажатием кнопок **TIME** задайте период времени до действий по таймеру.

- Значение настройки времени увеличивается с шагом 0,5 ч. (30 мин.) при каждом нажатии **▲**. Значение настройки времени увеличивается с шагом 1 ч., когда оно больше 1 дня (24 часа). Максимальное значение составляет 7 дней (168 часов). На пульте дистанционного управления настройки между 0,5 ч. и 23,5 ч. (*1) отображаются в том виде, как они есть. Если значение настройки превышает 24 часа (*2), отображаются дни и часы.
- Значение настройки времени уменьшается с шагом 0,5 ч. (30 мин.) (в диапазоне от 0,5 ч. до 23,5 ч.) или с шагом 1 час (в диапазоне от 24 ч. до 168 ч.) при каждом нажатии **▼**.

Пример дисплея пульта дистанционного управления

- 23,5 ч. (*1)



- 34 ч. (*2)

показывает 1 день (24 ч.).
10h показывает 10 часов. (Всего: 34 ч.)

3 Нажмите кнопку **SET**.

- **SETTING** исчезает, отображается индикация времени, и индикация **④①** или **④②** мигает. (Когда используется таймер включения, все другие индикации, кроме времени и **④①**, выключаются.)

■ Отмена таймера

1 Нажмите кнопку **CL**.

Индикатор таймера исчезает.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда используется таймер повторного выключения, нажатие кнопки **ON/OFF** после остановки работы по таймеру вновь запускает работу кондиционера и таймер снова остановит работу через заданный период времени.
- Когда используется таймер выключения, индикация таймера временно исчезает на 5 секунд при нажатии кнопки **SWING/FIX**. Это происходит из-за обработки команды в пульте дистанционного управления и не представляет собой неполадки.

5 Направление жалюзи

Можно управлять только типами блоков, имеющими функцию регулировки направления потока воздуха. Меры предосторожности при использовании кондиционера см. в руководстве пользователя кондиционера.

◆ Чтобы отрегулировать направление жалюзи

1 Нажмите кнопку во время работы кондиционера.

При каждом нажатии этой кнопки направление жалюзи изменяется.

▼ Для обогрева

Направляйте жалюзи вниз. Если жалюзи не будут направлены вниз, теплый воздух может не достигать пола.



▼ Для охлаждения

Направляйте жалюзи горизонтально. Если жалюзи будут направлены вниз, на поверхности воздуховыпускного отверстия могут образовываться и падать вниз капли конденсата.



▼ Для вентилятора

Выберите направление потока воздуха.



◆ Чтобы запустить качание

1 Последовательно нажмите кнопку , чтобы установить направление жалюзи в самое нижнее положение, затем еще раз нажмите .

Отобразится индикатор КАЧАНИЕ  , и жалюзи начнут качаться.

▼ Во всех режимах работы



◆ Чтобы остановить качание

1 Во время качания жалюзи нажмите кнопку в желаемом положении.

• Чтобы снова изменить положение жалюзи, последовательно нажмите кнопку  .

* Однако даже если кнопка  была нажата во время качания жалюзи, иногда может отображаться одна из следующих индикаций и может оказаться невозможным установить жалюзи в самое верхнее положение.

▼ Индикации, когда качание остановлено



В этом случае нажмите кнопку  снова через 2 секунды.

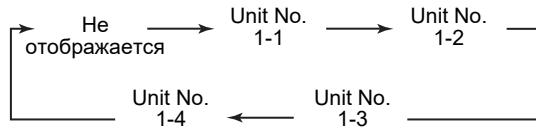
* В режиме ОХЛАЖДЕНИЕ/ОСУШЕНИЕ жалюзи не останавливаются, поскольку они направлены вниз. Если жалюзи останавливаются, когда они направлены вниз во время режима качания, они останавливаются после того, как перейдут в третье положение от самого верхнего положения.

▼ Индикации, когда качание остановлено



◆ Выбор блока

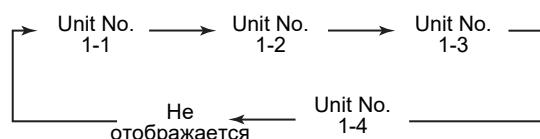
- Когда два и более внутренних блока управляются с одного пульта дистанционного управления, направление жалюзи для каждого внутреннего блока может задаваться отдельно посредством выбора отдельного блока.
- Чтобы задать направление жалюзи индивидуально, нажмите кнопку  (левая сторона кнопки), чтобы отобразить номер внутреннего блока внутри управляемой группы. Затем отрегулируйте направление жалюзи отображаемого внутреннего блока.
- Если номер внутреннего блока не отображается, все внутренние блоки внутри управляемой группы могут управляться одновременно.
- При каждом нажатии кнопки  (левая сторона кнопки) индикация изменяется следующим образом:



■ 4-ПОТОЧНЫЙ КАССЕТНЫЙ ТИП, ТОЛЬКО КОМПАКТНЫЙ 4- ПОТОЧНЫЙ КАССЕТНЫЙ ТИП

◆ Чтобы отрегулировать жалюзи индивидуально

- Нажмите кнопку  (левая сторона кнопки) во время работы кондиционера, чтобы выбрать блок.
- При каждом нажатии этой кнопки номер блока изменяется.



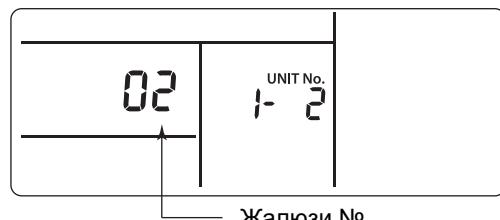
* Когда номер блока не отображается, выбраны все блоки.

- Нажмите кнопку  (правая сторона кнопки), чтобы выбрать жалюзи.

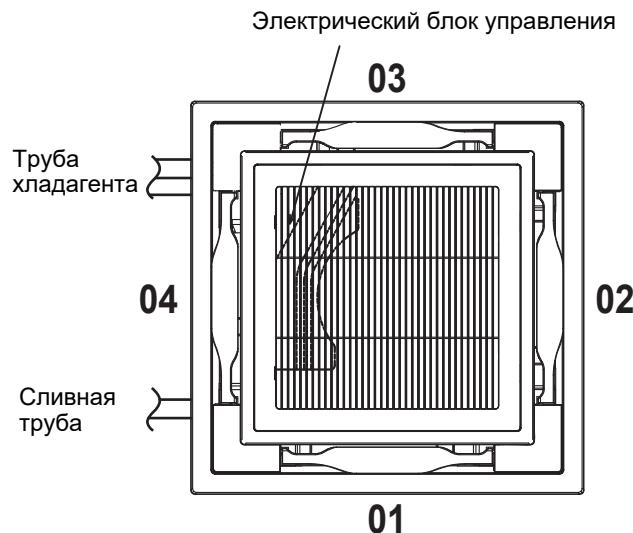
При каждом нажатии кнопки индикатор в левой части пульта дистанционного управления изменяется следующим образом:



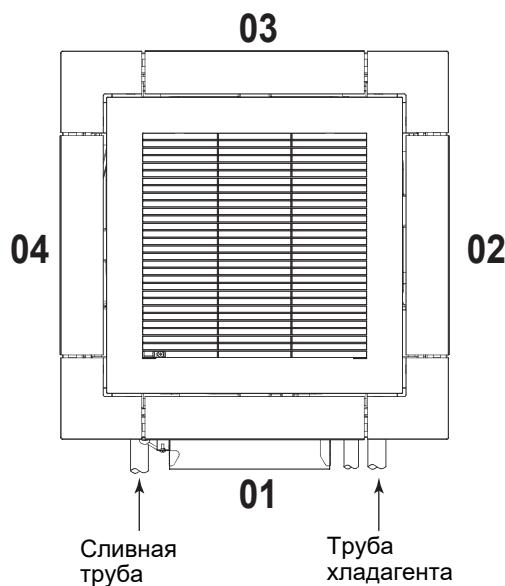
* Когда номер жалюзи не отображается, выбраны все 4 жалюзи.



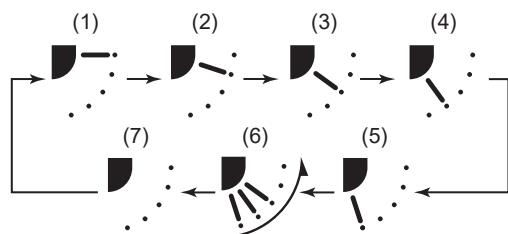
4-поточный кассетный тип



Компактный 4-поточный кассетный

3 Нажмите кнопку , чтобы поверить направление выбранных жалюзи.

При каждом нажатии кнопки индикация изменяется следующим образом:



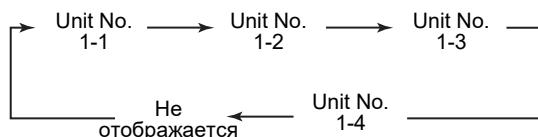
* Во время режимов охлаждения или осушения (4) и (5) не отображаются.

◆ Настройка шаблона качания

1 Нажмите и удерживайте кнопку  FIX (ФИКС.) по меньшей мере в течение 4 секунд, когда кондиционер не работает. **SETTING** мигает.

2 Нажмите кнопку  (левая сторона кнопки), чтобы выбрать блок.

При каждом нажатии этой кнопки номер блока изменяется.



На выбранном блоке начнет вращаться вентилятор, и начнут качаться жалюзи.

3 Нажмайте кнопки  , чтобы выбрать тип качания.



Код качания	Шаблон движения
0001	Стандартное качание (заводская настройка по умолчанию)
0002	Двойное качание
0003	Циклическое качание

ТРЕБОВАНИЕ

Не устанавливайте [0000].

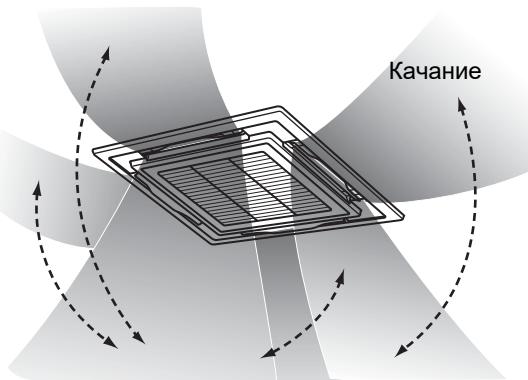
(Это может привести к повреждению жалюзи.)

4 Нажмите кнопку  .

5 Нажмите кнопку  TEST для завершения настройки.

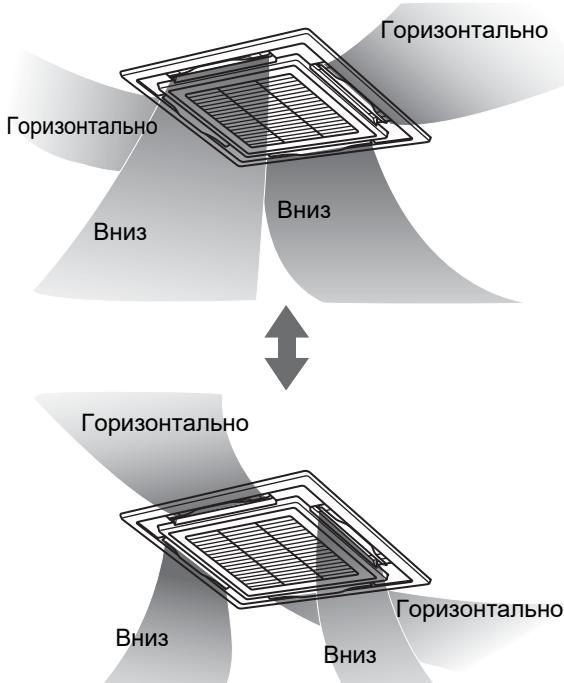
▼ Стандартное качание

Все четыре жалюзи качаются одновременно под одним и тем же углом.



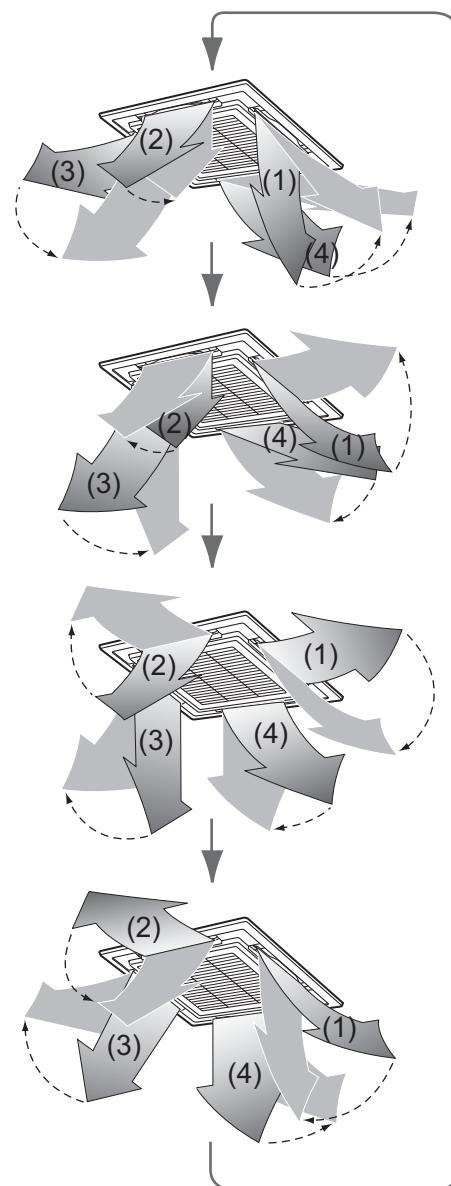
▼ Двойное качание

- Соседние жалюзи попеременно направляются горизонтально и вниз для равномерного обогрева помещения.
- Поток воздуха, направленный вниз, достигает пола, а поток воздуха, направленный горизонтально, распространяется для обеспечения циркуляции тепла.



▼ Циклическое качание

Все четыре жалюзи качаются разновременно, подобно волнам.



◆ Установка блокировки жалюзи

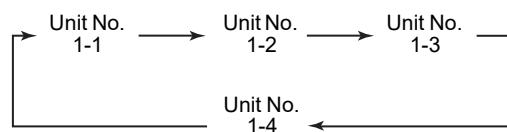
1 Нажмите и удерживайте кнопку  (правая сторона кнопки) по меньшей мере в течение 4 секунд, когда кондиционер не работает.

SETTING мигает.

- Когда номер блока не отображается, выбраны все блоки.

2 Нажмите кнопку  (левая сторона кнопки), чтобы выбрать блок.

При каждом нажатии этой кнопки номер блока изменяется.

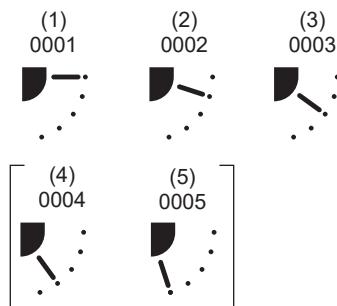


На выбранном блоке начнет вращаться вентилятор, и начнут качаться жалюзи.

3 Нажмите кнопки   **TEMP.**, чтобы отобразить номер жалюзи, направление которых требуется зафиксировать. Выбранные жалюзи качаются.



4 Нажмите кнопки   **TIME**, чтобы выбрать направление жалюзи, качание которых вы хотите остановить.



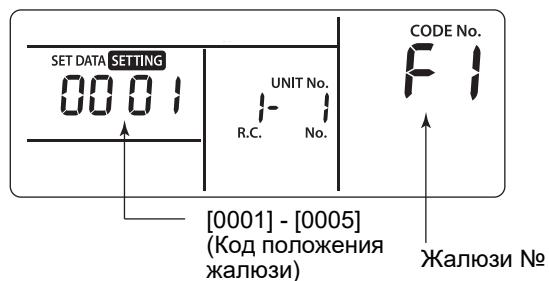
* Если выбрано (4) или (5), то во время режима охлаждения может образовываться конденсат.

5 Нажмите кнопку  для подтверждения настройки.

Когда настройка будет подтверждена, загорится значок .

(Для установки блокировки жалюзи другого блока повторите процедуру с Шагом 2. Для установки блокировки других жалюзи этого же блока повторите процедуру с Шагом 3.)

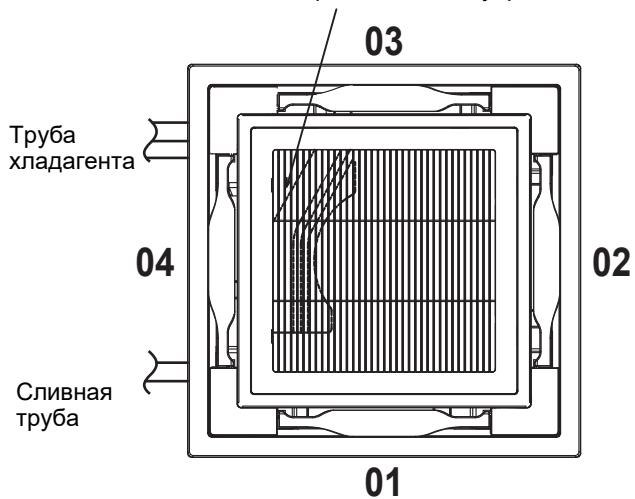
6 Нажмите кнопку  **TEST** для завершения настройки.



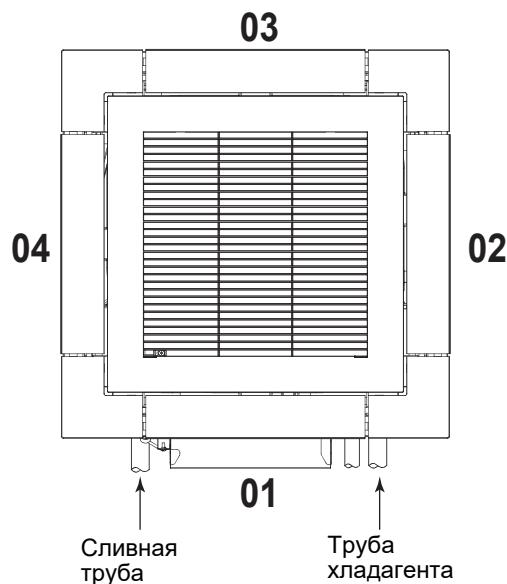
* В области «CODE No.» на пульте дистанционного управления появляется индикация [F1]. Эта индикация показывает, что выбраны жалюзи [01], показанные на рисунке ниже.

4-поточный кассетный тип

Электрический блок управления



Компактный 4-поточный кассетный



ПРИМЕЧАНИЕ

Даже в режиме блокировки жалюзи временно двигаются в следующих случаях:

- Когда останавливается работа кондиционера
- Когда начинается работа в режиме обогрева
- Во время размораживания
- Когда выключается термостат.

◆ Снятие блокировки жалюзи

Установите [0000] в шаге 4 раздела «Установка блокировки жалюзи».

Значок  исчезнет.

* Шаги 1 - 3 и 5, 6 «Установка блокировки жалюзи» также применяются для снятия блокировки.



6 Применение управления

■ Режим энергосбережения

Этот режим сберегает электроэнергию, ограничивая максимальный ток, что сказывается на возможности осуществлять как обогрев, так и охлаждение.

Нажмите кнопку  во время работы.

- Кондиционер переходит в режим энергосбережения.
-  появится на экране.

Режим энергосбережения будет оставаться в силе до отмены.

Для выхода из режима энергосбережения нажмите кнопку  еще раз.

-  исчезнет.

■ Выполнение настроек режима энергосбережения

- * Когда управление группой выполняется в сложной системе, необходимо конфигурировать настройки для каждого наружного блока.
- * Эта функция недоступна в зависимости от типа подключенного блока.

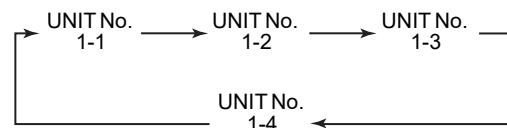
1 При неработающем кондиционере нажмите кнопку  и удерживайте ее не менее 4 секунд.

SETTING мигает.

Обозначает «CODE No.» [C2].

2 Выберите настраиваемый внутренний блок, нажав кнопку  (левую сторону кнопки).

При каждом нажатии кнопки номера блоков меняются в порядке, показанном ниже:

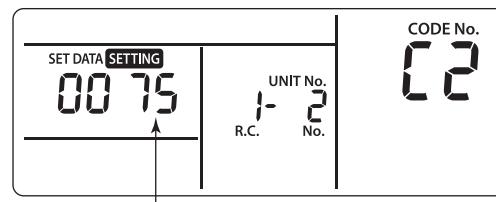


Начнет вращаться вентилятор выбранного блока.

3 Отрегулируйте настройки энергосбережения нажатием на кнопки  .

При каждом нажатии кнопки уровень энергопотребления изменяется с шагом 1% в диапазоне от 100% до 50%.

*По умолчанию установлено значение 75%.



Установка уровня мощности в режиме энергосбережения

4 Нажмите на кнопку  для принятия настройки.

5 Для завершения настройки нажмите кнопку .

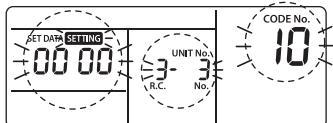
■ Работа при 8 °C

Для холодных регионов, где температура в помещении опускается ниже нуля, может быть задана процедура прогрева.

1 Нажмите одновременно кнопки + + и удерживайте их 4 секунды или более, когда кондиционер не работает.

Через некоторое время дисплей замигает, как показано ниже. Убедитесь, что на дисплее отображается «CODE No.» [10].

- Если «CODE No.» отличается от [10], нажмите кнопку  , чтобы удалить показания с дисплея, и повторите процедуру с первого шага.
(После нажатия кнопки  команды с пульта дистанционного управления не воспринимаются в течение около 1 минуты.)



Содержание «SET DATA», отображенное с помощью «CODE No.» [10], меняется в зависимости от типа внутреннего блока.

2 При каждом нажатии кнопки поочередно отображается номер внутреннего блока «UNIT No.» в режиме группового управления. Выберите внутренний блок, настройка которого изменена. В этот момент можно определить расположение внутреннего блока, настройка которого изменена, так как работает вентилятор выбранного внутреннего блока.

3 Укажите кнопки «CODE No.» [d1] .

4 Выберите кнопки «SET DATA» [0001]

  .

УСТАН. ДАННЫЕ	Настройка работы при 8 °C
0000	Нет (заводская настройка по умолчанию)
0001	Настройка работы при 8 °C

5 Нажмите кнопку .

Тогда же настройка завершится, когда дисплей от мигания перейдет к постоянной индикации.

6 Нажмите кнопку . (Настройка определена.)

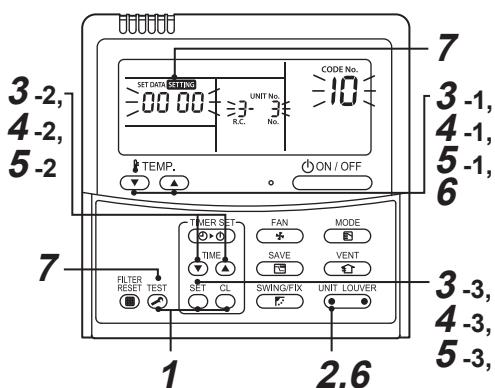
При нажатии кнопки  изображение на дисплее исчезает и состояние переходит в обычное состояние остановки. (При нажатии кнопки  команды с пульта дистанционного управления не воспринимаются в течение около 1 минуты.)

7 Настройка адреса

Пример процедуры

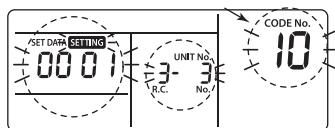
■ Процедура установки адреса вручную

По окончании работы измените настройку.
(Остановите работу блока.)



1 Нажмите кнопки + + не менее 4 секунд. Через некоторое время дисплей замигает, как показано ниже. Убедитесь, что на дисплее отображается «CODE No.» [10].

- Если «CODE No.» отличается от [10], нажмите кнопку , чтобы удалить показания с дисплея, и повторите процедуру с первого шага.
(После нажатия кнопки команды с пульта дистанционного управления не воспринимаются в течение около 1 минуты.)
(При групповом управлении номер первого отображаемого внутреннего блока становится основным блоком.)



Содержание «SET DATA», отображенное с помощью «CODE No.» [10], меняется в зависимости от типа внутреннего блока.

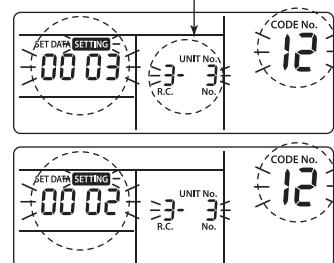
2 При каждом нажатии кнопки поочередно отображается номер внутреннего блока «UNIT No.» в режиме группового управления. Выберите внутренний блок, настройка которого изменена.

В этот момент можно определить расположение внутреннего блока, настройка которого изменена, так как работает вентилятор выбранного внутреннего блока.

3

- Укажите «CODE No.» [12] с помощью кнопок .
(«CODE No.» [12]: адрес линии)
- Измените адрес линии с [3] на [2] с помощью кнопок .
- Нажмите кнопку .
Тогда же настройка завершится, когда дисплей от мигания перейдет к постоянной индикации.

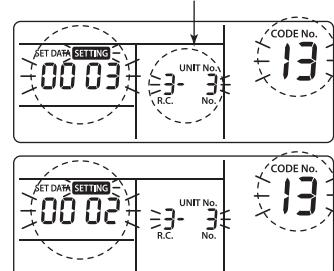
Номер внутреннего блока «UNIT No.» до отображения изменения настройки.



4

- Укажите «CODE No.» [13] с помощью кнопок .
(«CODE No.» [13]: адрес внутреннего блока)
- Измените адрес внутреннего блока с [3] на [2] с помощью кнопок .
- Нажмите кнопку .
Тогда же настройка завершится, когда дисплей от мигания перейдет к постоянной индикации.

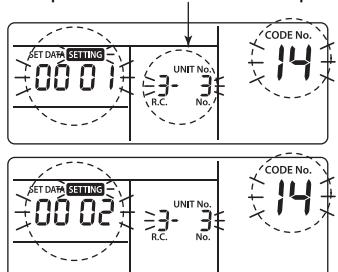
Номер внутреннего блока «UNIT No.» до отображения изменения настройки.



5

- Укажите «CODE No.» [14] с помощью кнопок .
«CODE No.» [14]: адрес группы)
- Измените «SET DATA» с [0001] на [0002] с помощью кнопок .
«SET DATA» [Ведущий блок: 0001] [Ведомый блок: 0002])
- Нажмите кнопку .
Тогда же настройка завершится, когда дисплей от мигания перейдет к постоянной индикации.

Номер внутреннего блока «UNIT No.» до отображения изменения настройки.

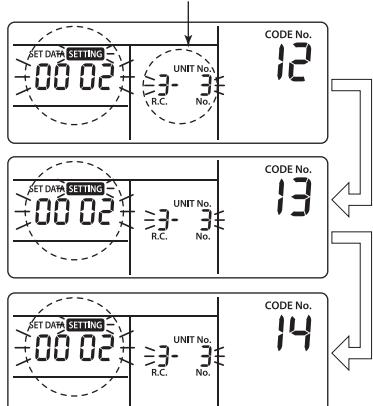
**6** При наличии другого внутреннего блока, подлежащего изменению, повторите процедуры от 2 до 5 для изменения настроек.

Когда вышеуказанная настройка закончится, нажать , чтобы выбрать номер внутреннего блока «UNIT No.». До изменения настройки, указать поочередно «CODE No.» [12], [13], [14] с помощью кнопок , а затем проверить измененное содержание.

Проверка перед изменением адреса:
[3-3-1] → После изменения: [2-2-2]

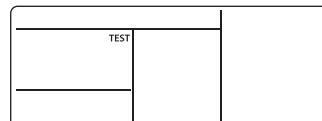
Нажатие кнопки стирает содержание произведенного изменения.
(В таком случае процедура повторяется, начиная с 2.)

Номер внутреннего блока «UNIT No.» до отображения изменения настройки.

**7**

После проверки содержания изменения нажмите кнопку . (Настройка определена.) При нажатии кнопки изображение на дисплее исчезает и состояние переходит в обычное состояние остановки. (При нажатии кнопки команды с пульта дистанционного управления не воспринимаются в течение около 1 минуты.)

- Если команды с пульта дистанционного управления не воспринимаются даже в течение 1 минуты или более после нажатия кнопки , то считается, что задание адреса некорректно.
В таком случае необходимо повторно задать автоматическое определение адреса.
Для этого повторите изменение настройки, начиная с процедуры 1.

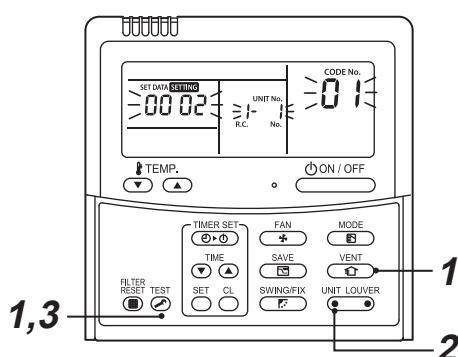
**■ Сброс адреса**

(Сброс на заводскую настройку по умолчанию (адрес не определен))

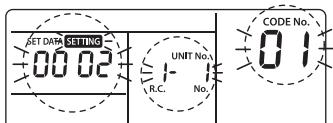
Удаление каждого адреса отдельно с помощью проводного пульта дистанционного управления. С помощью проводного пульта дистанционного управления настройте адрес системы, адрес внутреннего блока и адрес группы на [00Un]. (Порядок настройки см. в процедуре настройки адреса с помощью проводного пульта дистанционного управления на предыдущих страницах.)

■ Для определения положения соответствующего внутреннего блока посредством номера внутреннего блока «UNIT No.»

Проверьте положение в выключенном состоянии.
(Прекратите работу установки.)



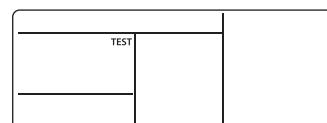
- 1** Нажимайте кнопки + одновременно не менее 4 секунд.
- Через некоторое время дисплей замигает и индикация появится, как показано ниже.
- В этот момент можно проверить положение, так как работает вентилятор внутреннего блока.
- При групповом управлении номер внутреннего блока «UNIT No.» отображается в виде **[AL]** и функционируют вентиляторы всех внутренних блоков группы. Убедитесь, что на дисплее отображается «CODE No.» **[01]**.
 - Если «CODE No.» отличается от **[01]**, нажмите кнопку , чтобы удалить показания с дисплея, и повторите процедуру с первого шага.
- (После нажатия кнопки команды с пульта дистанционного управления не воспринимаются в течение около 1 минуты.)



Содержание «SET DATA», отображенное с помощью «CODE No.» **[10]**, меняется в зависимости от типа внутреннего блока.

- 2** В режиме группового управления при каждом нажатии кнопки поочередно отображается номер внутреннего блока «UNIT No.» в режиме группового управления.
- В этот момент можно определить расположение внутреннего блока, так как работает только вентилятор выбранного внутреннего блока.
- (При групповом управлении номер первого отображаемого внутреннего блока становится основным блоком.)

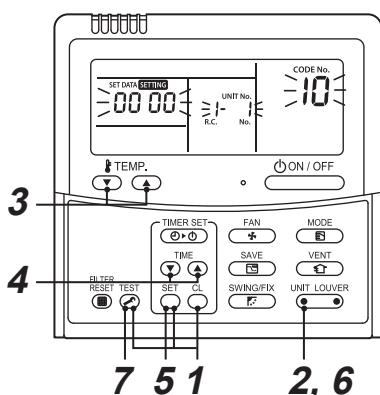
- 3** После подтверждения нажмите кнопку для возврата в обычный режим.
- При нажатии кнопки изображение на дисплее исчезает и состояние переходит в обычное состояние остановки.
- (При нажатии кнопки команды с пульта дистанционного управления не воспринимаются в течение около 1 минуты.)



8 Настройка DN

■ Настройка кодов DN внутренних блоков (I.DN)

Установка кода DN внутреннего блока с проводного пульта дистанционного управления



1 Нажимайте кнопки + + не менее 4 секунд.

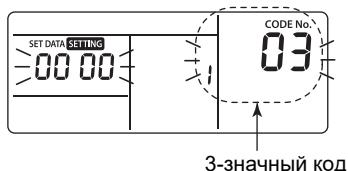
(В случае группового управления, первым номером отображается «UNIT No.» главного блока.)

2 В случае группового управления нажмите (левая сторона кнопки), чтобы выбрать № внутреннего блока, чей адрес необходимо изменить.

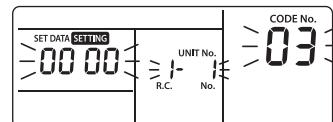
Вентилятор и жалюзи выбранного внутреннего блока включаются.

3 Укажите «CODE No.» с помощью кнопок .

- Если Вы выбираете 3-значный код, индикация будет следующая, и 3-я цифра будет отображаться там, где был отображен «UNIT No.».



- Если вы хотите выбрать «UNIT No.», нажмите (левая сторона кнопки). Индикация «UNIT No.» мигает три раза. После третьего мигания дисплей вернется к отображению третьей цифры.



4 Используйте кнопки для изменения настройки, отображаемой в соответствии с необходимой настройкой.

5 Нажмите кнопку .

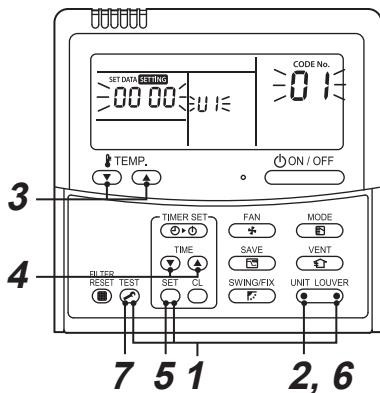
6 После выполнения вышеперечисленных изменений нажмите (с левой стороны кнопки), чтобы проверить новую настройку.

7 Нажмите кнопку для завершения настройки.

■ Настройка кодов DN внешних блоков (O.DN)

Можно управлять только теми типами блоков, которые имеют соответствующую функцию.

Установка кода DN наружного блока с проводного пульта дистанционного управления



- 1** Нажмите кнопки + + (правая сторона кнопки) одновременно в течение 4 секунд или более.
(В случае группового управления, первым номером отображается «UNIT No.» главного блока.)
- 2** Для перехода от ведущего блока [U1] к другому блоку нажмите (с левой стороны кнопки), чтобы выбрать номер нужного наружного блока.
Вентилятор выбранного наружного блока начинает работать.
- 3** Укажите «CODE No.» с помощью кнопок .
- 4** Используйте кнопки для изменения настройки, отображаемой в соответствии с необходимой настройкой.
- 5** Нажмите кнопку .
- 6** После выполнения вышеперечисленных изменений нажмите (с левой стороны кнопки), чтобы проверить новую настройку.
- 7** Нажмите кнопку для завершения настройки.

* Тип наружного блока, который не имеет функции, хотя дисплей сам изменяется после процедуры, описанной в шаге 1. Тем не менее, ни код, ни настройка не будут отображены, и дисплей вернется к предыдущему.

9 Пробный пуск

■ Выполнение пробного пуска

Выполните управление с помощью проводного блока управления как обычно.

Порядок эксплуатации см. в прилагаемом руководстве по эксплуатации.

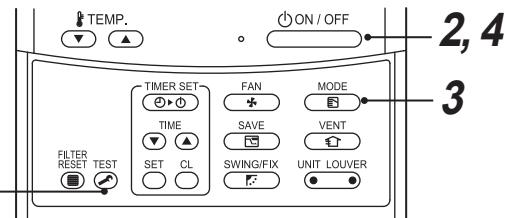
Принудительный пробный пуск может выполняться в следующем порядке, если работа прекратится вследствие превышения температуры.

Для предотвращения последовательной работы принудительный пробный пуск прекращается через 60 минут с возвратом в обычный рабочий режим.

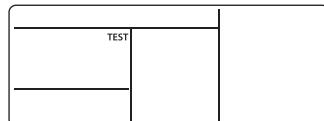
⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте испытание для целей, отличных от пробного пуска, поскольку оно создает повышенную нагрузку на устройства.

Проводной пульт дистанционного управления



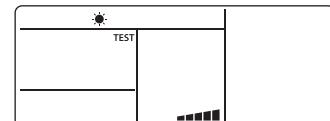
1 Нажмите кнопку **TEST** и удерживайте ее не менее 4 секунд. «TEST» отображается на дисплее, и разрешается выбор режима испытания.



2 Нажмите кнопку **ON/OFF**.

3 Выберите режим работы с помощью кнопки **MODE**, «**Охлаждение**» или «**Обогрев**».

- Не включайте кондиционер в режиме, отличном от «**Охлаждение**» или «**Обогрев**».
- При пробном пуске не действует функция управления по температуре.
- Выявление неполадок происходит как обычно.

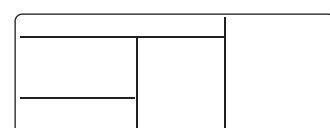


4 По окончании пробного пуска нажмите кнопку **ON/OFF** для выхода из режима пробного пуска.

(Отображение на дисплее то же, что и в процедуре 1.)

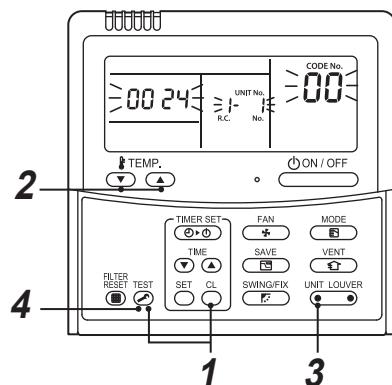
5 Нажмите кнопку **TEST** для отмены (выхода из) режима пробного пуска.

(Индикация «TEST» на дисплее исчезнет, и состояние изменится на обычное.)



10 Функция сервисного отслеживания

Эта функция доступна для перехода в служебный режим отслеживания пульта дистанционного управления при пробном пуске для получения значений температуры от датчиков пульта дистанционного управления, внутреннего и наружного блока.



- 1 Нажмите одновременно кнопки и не менее чем на 4 секунды для перехода в служебный режим отслеживания.

Индикатор служебного отслеживания зажигается, и сначала отображается номер основного внутреннего блока. Также отображается «CODE No.» [00].

- 2 Используя кнопки , выберите для мониторинга «CODE No.» датчика.

- 3 Нажав (левую сторону кнопки), выберите нужный внутренний блок для отслеживания. Отображаются температуры датчиков внутренних блоков и их наружного блока в группе управления.

- 4 Нажмите кнопку для возврата к обычному режиму отображения.

Для получения информации о содержании отображаемого кода DN см. руководство по установке кондиционера.

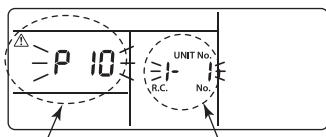
11 Поиск и устранение неисправностей

■ Подтверждение и проверка

При возникновении неисправности кондиционера на дисплее пульта дистанционного управления появляются код проверки и номер внутреннего блока в поле «UNIT No.».

Код проверки отображается только во время работы.

Если изображение исчезло, выявляйте неисправности кондиционера согласно приведенному ниже разделу «Подтверждение кода проверки».

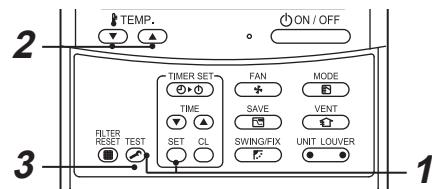


Код проверки

Номер неисправного внутреннего блока в поле «UNIT No.»

■ Подтверждение кода проверки

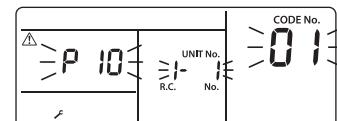
При возникновении неисправности кондиционера можно просмотреть код проверки следующим образом. (В памяти хранится до 4 кодов проверки.) Код проверки можно просматривать как во время работы, так и при остановленном кондиционере.



1 При одновременном нажатии и удерживании в течение не менее 4 секунд кнопок и на дисплее отображается следующее.

Если отображается значок «», произошел переход в режим проверки кода.

- [01: Порядковый номер кода проверки] отображается в поле «CODE No.».
- В поле ПРОВЕРКА отображается «Код проверки».
- В поле «UNIT No.» отображается [Адрес неисправного внутреннего блока].



2 При каждом нажатии кнопок для настройки температуры, поочередно отображаются хранящиеся в памяти коды проверок.

Число в поле «CODE No.» обозначает «CODE No.» [01] (самый последний) → [04] (самый ранний).

ТРЕБОВАНИЕ

Не нажмите кнопку , т. к. при этом удаляются все коды проверки внутреннего блока.

3 После подтверждения нажмите кнопку для возврата к обычному отображению.

12 Техническое обслуживание

Чтобы очистить пульт дистанционного управления, протрите его сухой мягкой тканью. Не мойте водой, это может привести к неисправности.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для выполнения повседневного обслуживания, включая очистку воздушного фильтра, обязательно обращайтесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию. В особенности это касается следующих типов внутренних модулей, поскольку их обслуживание требует выполнения работ на высоте:

- 4-поточный кассетный тип
- Компактный 4-поточный кассетный
- 2-поточный кассетный тип
- 1-поточный кассетный тип
- Потолочный тип
- Скрытый канальный, стандартный тип
- Скрытый канальный с высоким статическим давлением
- Плоский канальный тип

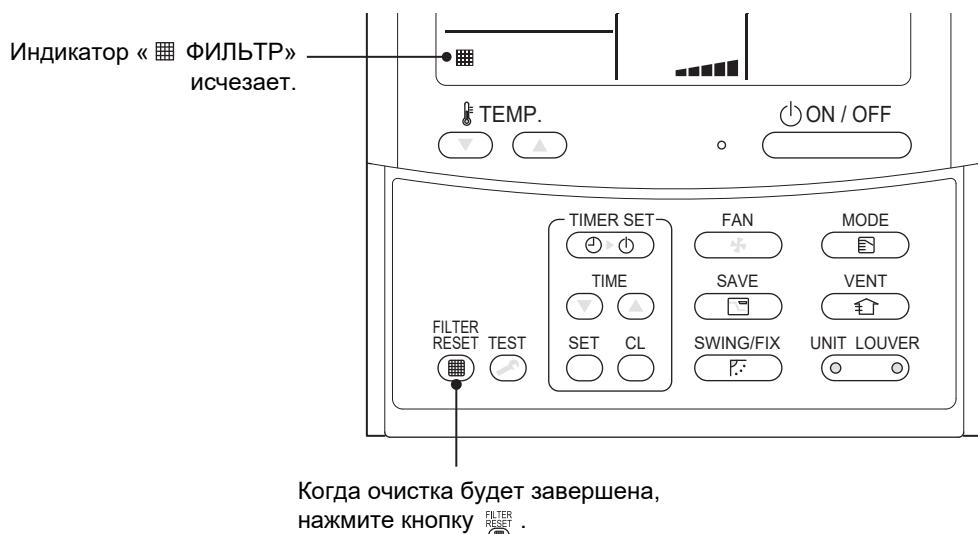
⚠ ВНИМАНИЕ

Не нажмите кнопки мокрыми руками.

Это может привести к поражению электрическим током.

Очистка фильтров

- Если на дисплее пульта дистанционного управления отображается индикатор фильтра, выполните очистку фильтров.
- Для выполнения чистки фильтров для типов внутренних блоков, перечисленных в предупреждении в начале данного раздела, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию.
- Забитые фильтры могут снижать эффективность охлаждения и обогрева.



Manufacturer / Importer

Name of manufacturer (制造商)

Carrier Japan Corporation

日本开利株式会社

Address, city, country (住址)

Gate City Ohsaki West Tower 7F

1-11-1 Ohsaki, Shinagawa-ku, Tokyo

東京都品川区大崎1丁目11-1 ゲートシティ大崎ウェストタワー 7F

Name of the Importer/Distributor in EU

Carrier RLC Europe S.A.S

Address, city, country

3 rue Joseph Monier

92500 Rueil-Malmaison FRANCE

Name of the Importer/Distributor in UK

Carrier Solutions UK Ltd.

Address, city, country

Porsham Close, Belliver Industrial Estate,

PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB, United Kingdom

在中国的进口商 / 分销商名称

开利暖通空调经营（上海）有限公司

地址, 城市, 国家

上海市西藏中路 268 号来福士广场办公楼 501 室

Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEB9509013-1